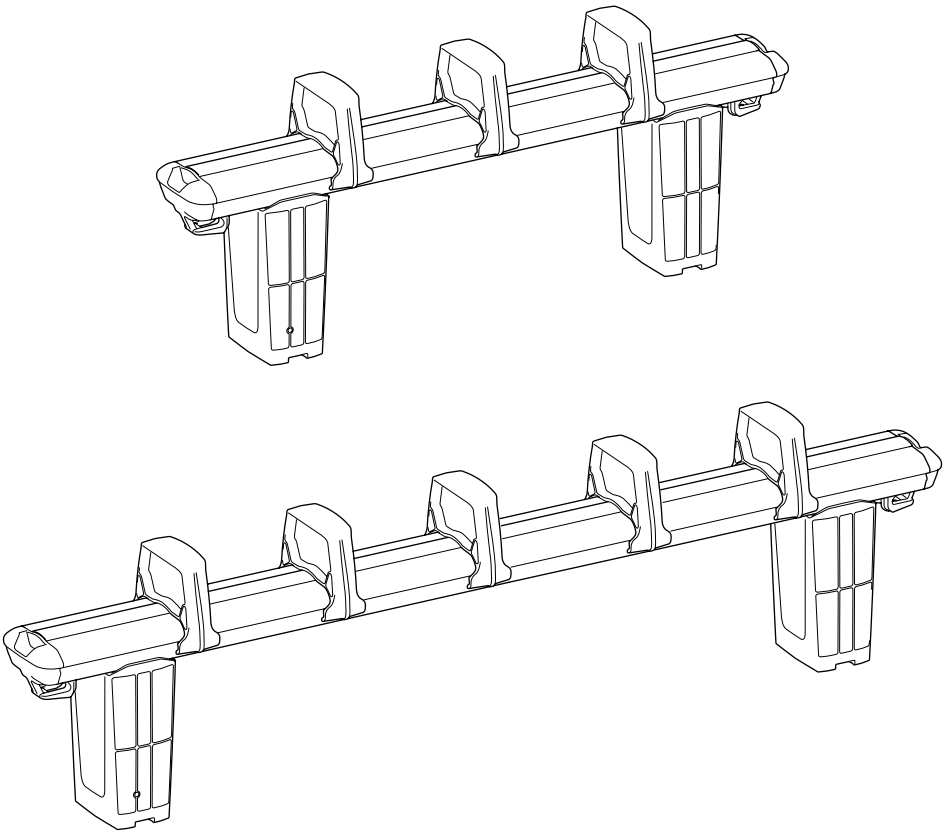


Thule Winter Adapter Narrow
Thule Winter Adapter Wide

Cargo box ski and snowboard adapter
694510, 694810

Fitting Instruction

Bring your life
thule.com

EN Cargo box ski and snowboard adapter

FR Adaptateur de coffre de rangement pour skis et snowboards

ES Adaptador para esquís y tablas de snowboard para cofre portaequipajes

DE Ski- und Snowboard-Adapter für Gepäckboxen

NL Ski en snowboard adapter voor in de bagagebox

PT Adaptador para bagageiro de esqui e snowboard

IT Adattatore portasci e snowboard per box auto

SV Skid- och snowboardhållaradapter för lastbox

DA Ski- og snowboardadapter til bagageboks

NO Ski- og snowboardholdere for lastebokser

FI Kuljetusboksin suksi- ja lumilautasovitin

IS Millistykki fyrir skíði og snjóbretti í farangursboxi

ET Pagasiboksi suusa- ja lumelauaadapter

LV Slēpju un sniega dēļu stiprināšanas adapteris bagāžas kastēm

LT Krovinių dėžės adapteris slidėms ir snieglentėms

UK Адаптер кріплення лиж і сноубордів для багажного боксу

PL Uchwyt do bagażnika na narty i deski snowboardowe

CS Adaptér na lyže a snowboard do přepravního boxu

HU Síléc- és snowboardtartó csomagtartó boxokhoz

RO Adaptor pentru schiuri și snowboard cutie de transport

SK Adaptér na lyže a snowboard do nákladného boxu

SL Adapter za smuči in snežne deske za prtljažni kovček

BG Адаптер за ски и сноуборд за кутия за багаж

HR Adapter za skije i snowboard daske za transportne kutije

EL Προσαρμογέας σκι και snowboard για μπαγκαζιέρα

TR Yük kutusu kayak ve snowboard adaptörü

MT Adapter tal-iskis u s-snowboards għall-kompartimenti tat-trasport

ZH-SC 滑雪板及单板滑雪板汽车固定适配器

ZH-TR 滑板及單板滑雪板托架適配器

JA カーゴボックス スキー&スノーボード用アダプター

KO 카고 박스 스키 및 스노보드 어댑터

MS Penyesuai ski dan papan luncur salji kotak kargo

TH อะแดปเตอร์ยึดสกีและสโนว์บอร์ดสำหรับกล่องสัมภาระ

AR محول مخصص لألواح التزلج على الجليد والثلج في صندوق الأمتعة

HE מתאם לתיבת מטען להובלת סקי וסנובורד

EN

Important - Read carefully and keep for future reference. Failure to follow the instructions may result in improper use of the product, which could lead to damage or personal injury.

Symbols



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



MANDATORY ACTION indicates instructions that must be followed to avoid the risk of injury, and damage to the product or other equipment.

FR

Important - À lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure. Le non-respect des instructions peut entraîner une mauvaise utilisation du produit, pouvant provoquer des dommages ou des blessures corporelles.

Symboles



AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.



ACTION OBLIGATOIRE indique des instructions qui doivent être suivies pour éviter tout risque de blessure et de dommage au produit ou à d'autres équipements.

ES

Importante - Lea atentamente y guarde para futuras consultas. No seguir las instrucciones puede provocar un uso incorrecto del producto, lo que podría causar daños o lesiones personales.

Símbolos



ADVERTENCIA indica una situación de posible peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.



ACCIÓN OBLIGATORIA indica instrucciones que deben seguirse para evitar el riesgo de lesiones y daños al producto u otro equipo.

DE

Wichtig – Diese anleitung sorgfältig durchlesen und zum späteren nachschlagen aufbewahren. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu unsachgemäßer Verwendung des Produkts führen, was zu Schäden oder Verletzungen führen kann.

Symbole



WARNUNG eine mögliche Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu ernsthaften Verletzungen führen kann.



VERPFLICHTENDE AKTION gibt Anweisungen an, die befolgt werden müssen, um Verletzungen und Schäden am Produkt oder anderen Geräten zu vermeiden.

NL

Belangrijk - Lees zorgvuldig en bewaar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot onjuist gebruik van het product, wat schade of persoonlijk letsel kan veroorzaken.

Symbolen



WAARSCHUWING duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



VERPLICHTE ACTIE geeft instructies aan die moeten worden opgevolgd om letsel en schade aan het product of andere apparatuur te voorkomen.

PT

Importante – Leia atentamente e mantenha para referência futura. O não cumprimento das instruções pode resultar no uso inadequado do produto, o que pode causar danos ou ferimentos pessoais.

Símbolos



ATENÇÃO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.



AÇÃO OBRIGATÓRIA indica instruções que devem ser seguidas para evitar o risco de lesões e danos ao produto ou a outros equipamentos.

IT

Importante - Leggere attentamente e conservare per consulatazioni future. Il mancato rispetto delle istruzioni può comportare un uso improprio del prodotto, con conseguenti danni o lesioni personali.

Simboli



AVVERTIMENTO indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o gravi lesioni.



AZIONE OBBLIGATORIA indica istruzioni che devono essere seguite per evitare rischi di lesioni e danni al prodotto o ad altre attrezzature.

SV

Viktigt – Läs noggrant och spara för framtida referens. Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till felaktig användning av produkten, vilket kan orsaka skador eller personskador.

Symboler



VARNING indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



OBLIGATORISK ÅTGÄRD anger instruktioner som måste följas för att undvika risken för skada och skador på produkten eller annan utrustning.

DA

Vigtigt - Læs omhyggeligt og opbevar til fremtidig reference. Manglende overholdelse af instruktionerne kan resultere i forkert brug af produktet, hvilket kan føre til skade eller personskade.

Symboler



ADVARSEL angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan føre til død eller alvorlig skade.



OBLIGATORISK HANDLING angiver instruktioner, der skal følges for at undgå risiko for personskade og beskadigelse af produktet eller andet udstyr.

NO

Viktig – Les dokumentet nøye og ta vare på det for fremtidig referanse. Unnlatelse av å følge instruksjonene kan føre til feil bruk av produktet, noe som kan føre til skade eller personskade.

Symboler



ADVARSEL indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.



OBLIGATORISK HANDLING angir instruksjoner som må følges for å unngå risiko for skade og skade på produktet eller annet utstyr.

FI

Tärkeää - Lue huolellisesti ja säilytä tulevaa käyttöä varten. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa tuotteen virheelliseen käyttöön, mikä voi aiheuttaa vahinkoa tai henkilövahinkoja.

Symbolit



VAROITUS viittaa vaaratilanteeseen, joka voi – jos sitä ei vältetä – johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



PAKOLLINEN TOIMINTA ilmaisee ohjeet, joita on noudatettava vammojen ja tuotteen tai muun laitteiston vaurioiden välttämiseksi.

IS

Mikilvægt - Lesið vandlega og geymið til síðari nota. Ef ekki er farið eftir leiðbeiningunum getur það leitt til rangrar notkunar á vörunni sem getur valdið skemmdum eða meiðslum.

Táknum



VIÐVÖRUN gefur til kynna hættulegar aðstæður sem geta valdið dauða eða alvarlegum meiðslum ef ekki er í komið í veg fyrir þær.



SKYLDUBOÐ gefur til kynna leiðbeiningar sem þarf að fylgja til að forðast slysahættu og skemmdir á vörunni eða öðrum búnaði.

ET

Oluline - Lugege hoolikalt läbi ja hoidke edasiseks kasutuseks alles. Juhiste eiramine võib põhjustada toote ebaõiget kasutamist, mis võib põhjustada kahju või vigastusi.

Sümbolid



HOIATUS tähistab ohtlikku olukorda ja kui seda ei õnnestu vältida, võib see lõppeda surma või kehavigastusega.



KOHUSTUSLIK TEGEVUS näitab juhiseid, mida tuleb järgida, et vältida vigastusi ja toote või muu varustuse kahjustamist.

LV

Svarīgi - Uzmanīgi izlasiet un saglabājiet turpmākai uzziņai. Instrukciju neievērošana var izraisīt produkta nepareizu lietošanu, kas var radīt bojājumus vai savainojumus.

Simboli



BRĪDINĀJUMS norāda uz bīstamu situāciju, kas var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu, ja tā netiek novērsta.



OBLIGĀTA DARBĪBA norāda uz instrukcijām, kuras jāievēro, lai izvairītos no savainojumiem un bojājumiem produktam vai citai iekārtai.

LT

Svarbu - Atidžiai perskaitykite ir saugokite, kad galėtumėte vėliau pasinaudoti. Nepaisant instrukcijų, produktas gali būti netinkamai naudojamas, o tai gali sukelti žalą ar sužalojimus.

Simboliai



Žodžiu **ĮSPĖJIMAS** nurodoma pavojinga situacija, kurios neišvengus galima žūti arba patirti rimtų sužeidimų.



PRIVALOMA VEIKSMAI nurodo instrukcijas, kurių reikia laikytis, kad būtų išvengta sužalojimų ir žalos produktui ar kitai įrangai.

UK

Важливо - Уважно прочитайте й збережіть для використання в майбутньому. Недотримання інструкцій може призвести до неправильного використання продукту, що може спричинити пошкодження або травми.

Символи



ПОПЕРЕДЖЕННЯ вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.



ОБОВ'ЯЗКОВА ДІЯ вказує на інструкції, яких слід дотримуватись, щоб уникнути ризику травмування та пошкодження продукту чи іншого обладнання.

PL

Ważne - Instrukcję należy przeczytać uważnie i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie instrukcji może skutkować niewłaściwym użyciem produktu, co może prowadzić do uszkodzeń lub obrażeń.

Symbole



OSTRZEŻENIE wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może, jeśli się jej nie uniknie, spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć.



DZIAŁANIE OBOWIĄZKOWE wskazuje instrukcje, które należy przestrzegać, aby uniknąć ryzyka obrażeń i uszkodzenia produktu lub innego sprzętu.

CS

Důležité - Pečlivě si přečtěte a uložte informace, abyste se k nim mohli kdykoli vrátit. Nedodržení pokynů může vést k nesprávnému použití výrobku, což může způsobit škody nebo zranění.

Symboly



VAROVÁNÍ značí nebezpečnou situaci, která může, pokud se jí nevyhnete, vést ke smrti nebo vážnému zranění.



POVINNÁ AKCE označuje pokyny, které je třeba dodržovat, aby se předešlo riziku zranění a poškození výrobku nebo jiného zařízení.

HU

Fontos - Olvassa el figyelmesen és őrizze meg ezt az útmutatót, mert később még szüksége lehet rá. Az utasítások figyelmen kívül hagyása a termék nem megfelelő használatához vezethet, ami sérülést vagy kárt okozhat.

Szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS olyan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.



KÖTELEZŐ TEVÉKENYSÉG azt jelenti, hogy az utasításokat be kell tartani a sérülések és a termék vagy más berendezések károsodásának elkerülése érdekében.

RO

Important - Citiți cu atenție și păstrați pentru consultare ulterioară. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la utilizarea necorespunzătoare a produsului, ceea ce poate provoca daune sau vătămări.

Simboluri



AVERTISMENT indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca răniri grave sau deces.



ACȚIUNE OBLIGATORIE indică instrucțiuni care trebuie urmate pentru a evita riscul de vătămare și deteriorare a produsului sau a altor echipamente.

SK

Dôležité - Dôkladne si prečítajte a uchovajte na budúce použitie. Nedodržanie pokynov môže viesť k nesprávnemu používaniu výrobku, čo môže spôsobiť poškodenie alebo zranenie.

Symboly



VAROVANIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa jej nezabráni.



POVINNÁ AKCIA uvádza pokyny, ktoré musia byť dodržané, aby sa predišlo riziku úrazu a poškodeniu výrobku alebo iného zariadenia.

SL

Pomembno - Pozorno preberite in shranite za prihodnjo uporabo. Neupoštevanje navodil lahko povzroči nepravilno uporabo izdelka, kar lahko povzroči škodo ali poškodbe.

Simboli



OPOZORILO označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če se ji ne izognete.



OBVEZNA DEJANJA označujejo navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči tveganje poškodb in škoda na izdelku ali drugi opremi.

BG

Важно - Четете внимателно и запазете за бъдеща референция. Неспазването на инструкциите може да доведе до неправилна употреба на продукта, което може да причини повреда или нараняване.

Символи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.



ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ДЕЙСТВИЕ указва инструкции, които трябва да се следват, за да се избегне риск от нараняване и повреда на продукта или друго оборудване.

HR

Važno - Pozorno pročitajte i sačuvajte za buduću uporabu. Nepoštivanje uputa može dovesti do nepravilne uporabe proizvoda, što može uzrokovati štetu ili ozljede.

Simboli



UPOZORENJE označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili ozbiljnu povredu.



OBAVEZNA RADNJA označava upute koje se moraju slijediti kako bi se izbjegao rizik od ozljeda i oštećenja proizvoda ili druge opreme.

EL

Σημαντικο - Διαβαστε το προσεκτικα και φυλαξτε το για μελλοντικη αναφορα. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ακατάλληλη χρήση του προϊόντος, η οποία μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό.

Σύμβολα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδεικνύει επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να καταλήξει σε θάνατο ή επικίνδυνο τραυματισμό.



ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ υποδεικνύει οδηγίες που πρέπει να ακολουθούνται για να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού και ζημιών στο προϊόν ή σε άλλο εξοπλισμό.

TR

Önemli - Dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak için saklayin. Talimatlara uyulmaması, ürünün yanlış kullanılmasına ve hasara veya yaralanmaya neden olabilir.

Semboller



UYARI, kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.



ZORUNLU EYLEM, yaralanma ve ürün veya diğer ekipman hasarını önlemek için takip edilmesi gereken talimatları belirtir.

MT

importanti - Aqrah bir-reqqa u żommu għal referenza fil-ġejjieni. Jekk ma timxix ma' dawn l-istruzzjonijiet jista' jirriżulta użu mhux xieraq tal-prodott, li jista' jwassal għal ħsara jew korriment personali.

Símbolos



TWISSIJA tirrağuna situazzjoni perikoluża li, jekk mhix tintlaħaq, tista' twassal għall-mewt jew l-inġurja serja.



ATTENZJONI tittratta situazzjoni perikoluża li, jekk mhix tintlaħaq, tista' twassal għall-inġurja żgħira jew modera.

ZH-SC

重要 - 请仔细阅读并保留以备将来参考。不遵守说明可能导致产品使用不当，从而造成损坏或人身伤害。

符号



警告表示危险情况，如果不避免，可能会导致死亡或严重伤害 。



强制行动表示必须遵循的指示，以避免受伤以及产品或其他设备的损坏。

ZH-TR

重要 - 請詳細閱讀並妥善保管，以供日後參考。未依指示操作可能導致產品使用不當，造成損壞或人身傷害。

符號



警告表示危險情況，如果不避免，可能會導致死亡或嚴重傷害。



強制行動表示必須遵循的指示，以避免受傷以及產品或其他設備的損壞。

JA

重要 - よくお読みになり、大切に保管してください。指示に従わないと、製品の誤使用につながり、損傷や人身傷害を引き起こす可能性があります。

記号



重要、回避しないと死亡または重傷を負う可能性がある危険な状況を示します。



必須の行動は、怪我や製品や他の機器の損傷を避けるために従うべき指示を示します。

KO

중요 - 이 지침을 주의 깊게 읽고, 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오. 지침을 따르지 않으면 제품을 잘못 사용할 수 있으며, 손상이나 부상을 초래할 수 있습니다.

기호



경고는 피하지 않을 경우 사망이나 심각한 부상을 초래할 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



필수 조치는 부상 및 제품 또는 다른 장비에 대한 손상을 방지하기 위해 따라야 하는 지침을 나타냅니다.

MS

Penting - Baca dengan teliti dan simpan untuk rujukan masa depan. Kegagalan untuk mengikuti arahan boleh menyebabkan penggunaan produk yang tidak betul, yang boleh menyebabkan kerosakan atau kecederaan.

Simbol



AMARAN menunjukkan keadaan berbahaya yang, jika tidak dielakkan, boleh mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.



TINDAKAN WAJIB menunjukkan arahan yang mesti diikuti untuk mengelakkan risiko kecederaan dan kerosakan kepada produk atau peralatan lain.

TH

สำคัญ - อ่านอย่างละเอียดและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจทำให้ใช้ผลิตภัณฑ์อย่างไม่ถูกต้อง ซึ่งอาจนำไปสู่ความเสียหายหรือการบาดเจ็บ

สัญลักษณ์



คำเตือน บ่งชี้ถึงสถานการณ์อันตรายซึ่งหากไม่หลีกเลี่ยง อาจส่งผลให้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัสได้



การกระทำที่จำเป็นบ่งชี้คำแนะนำที่ต้องปฏิบัติตามเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บและความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์อื่นๆ

AR

مُهِمّ - إقرأه بعناية، واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلًا. قد يؤدي عدم اتباع التعليمات إلى استخدام غير صحيح للمنتج، مما قد يؤدي إلى تلف أو إصابة شخصية.

رموز



تحذير يشير إلى موقف خطير قد يؤدي، عند عدم تجنبه، إلى الموت أو حدوث إصابة خطيرة.



يشير **إجراء إلزامي** إلى التعليمات التي يجب اتباعها لتجنب خطر الإصابة أو تلف المنتج أو المعدات الأخرى.

HE

חָשׁוּב - יש לקרוא בקפידה ולשמור לעיון במועד מאוחר יותר. אי ביצוע ההוראות עלול לגרום לשימוש לא תקין במוצר, מה שעלול לגרום לנזק או לפציעה אישית.

סמלים

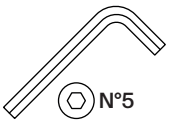


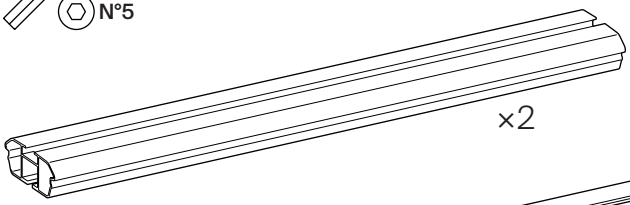
אזהרה מציינת מצב מסוכן שאם לא נמנע ממנו עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה

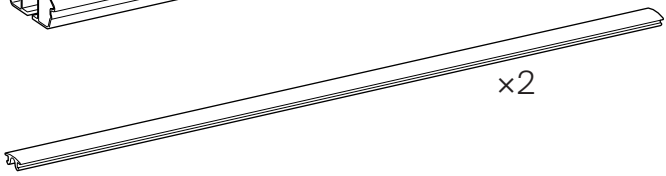


פעולה חובה מצביעה על הנחיות שיש לעקוב אחריהן כדי להימנע מסיכון לפציעה ונזק למוצר או לציוד אחר.

Thule Cargo Winter Narrow







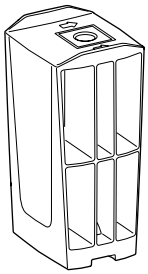






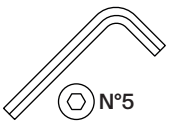


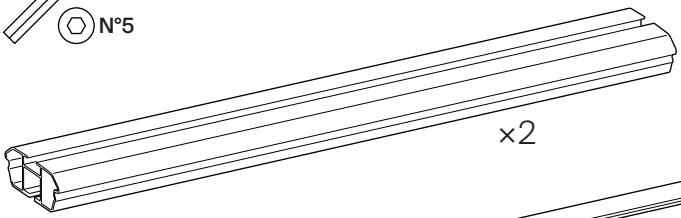


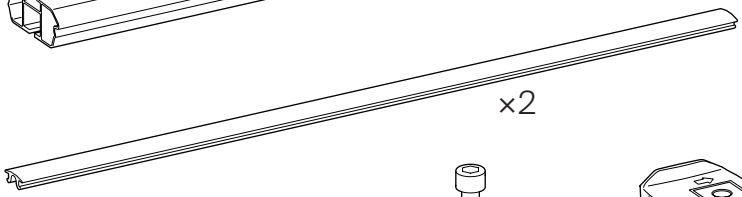


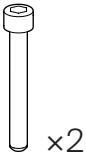


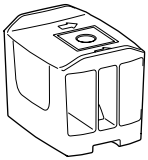
Thule Cargo Winter Wide









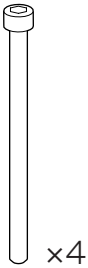


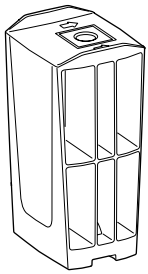








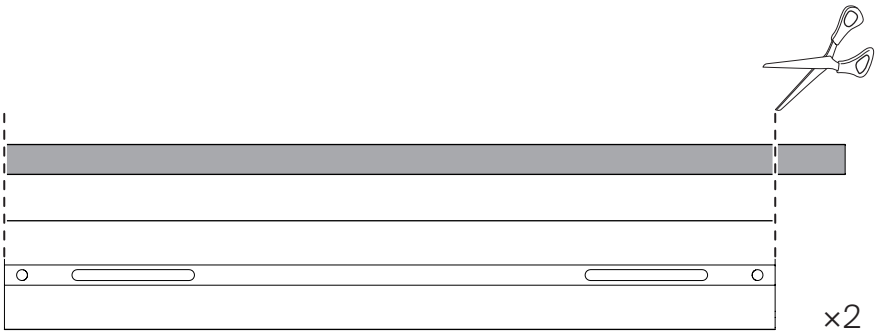




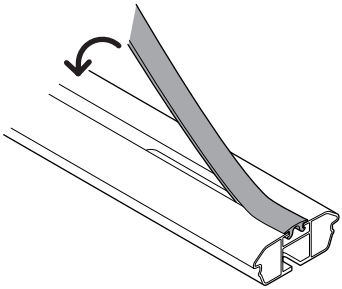


1

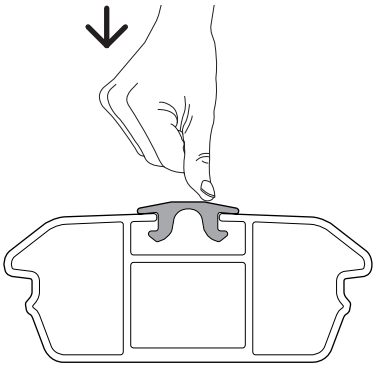
A



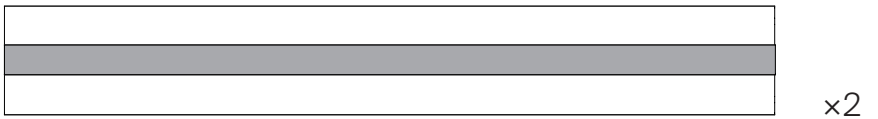
B



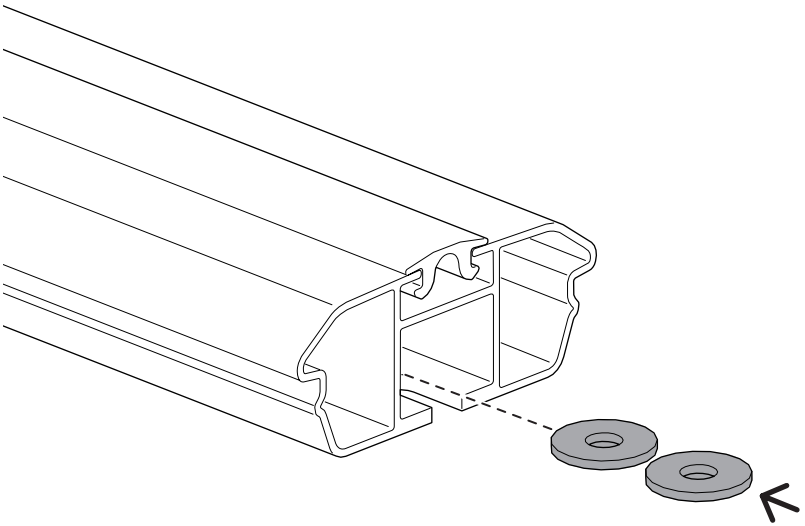
C



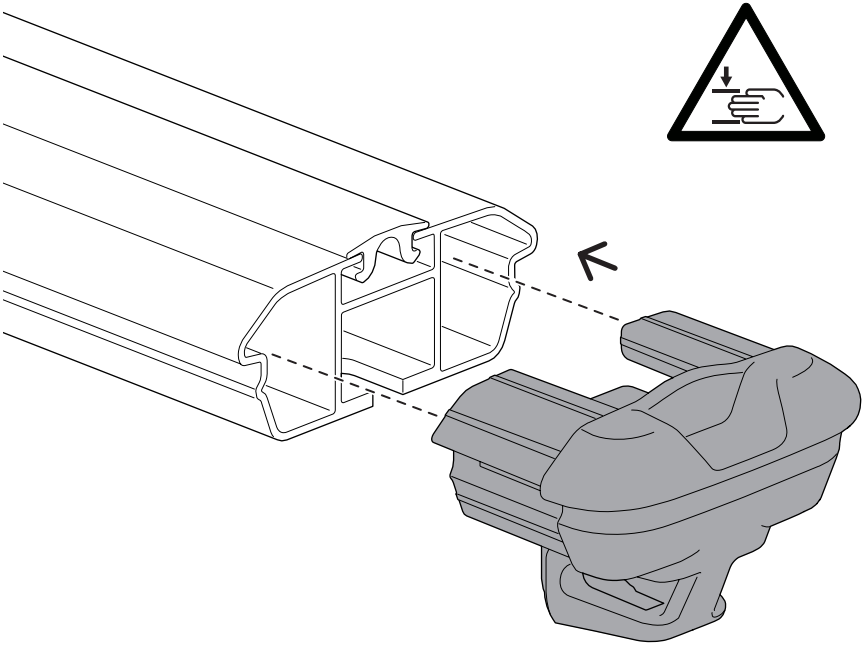
D



2

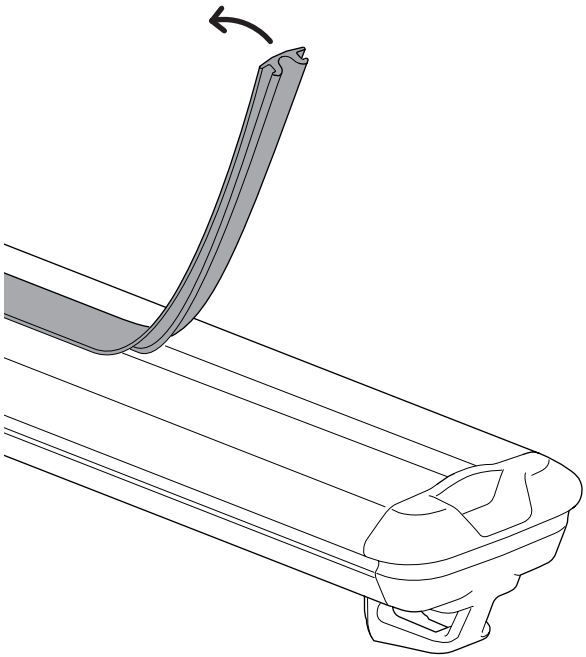


3

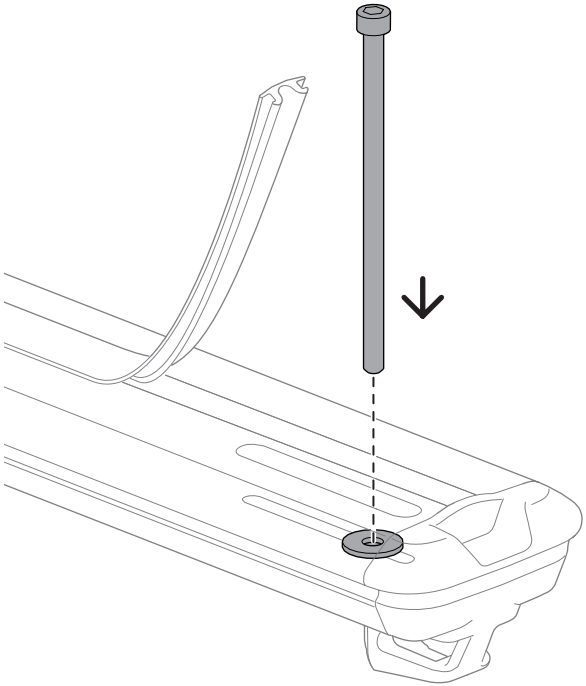


4

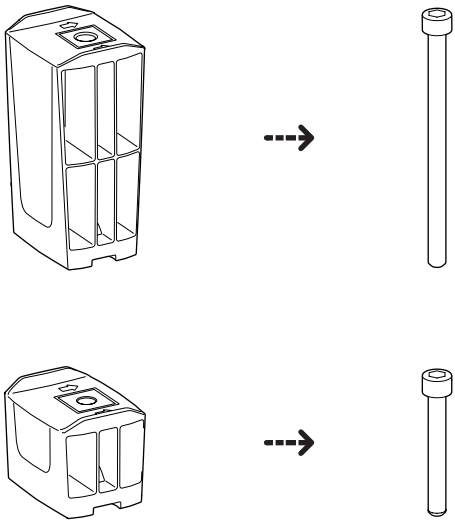
A



B

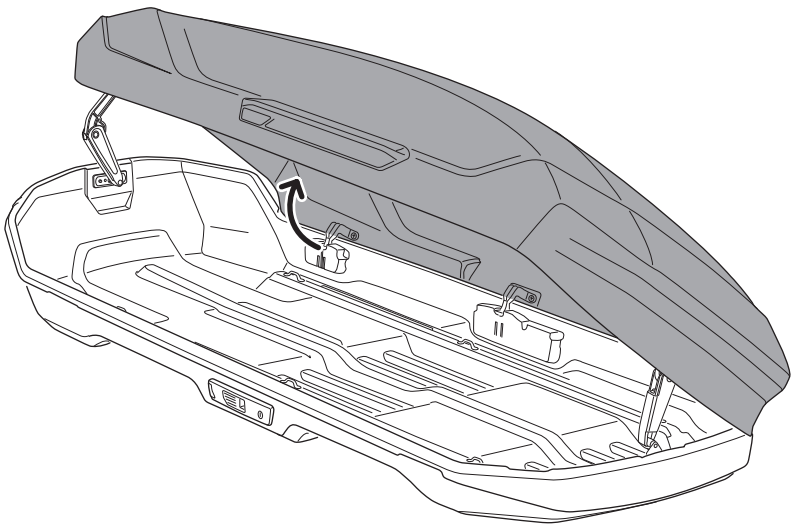


×4

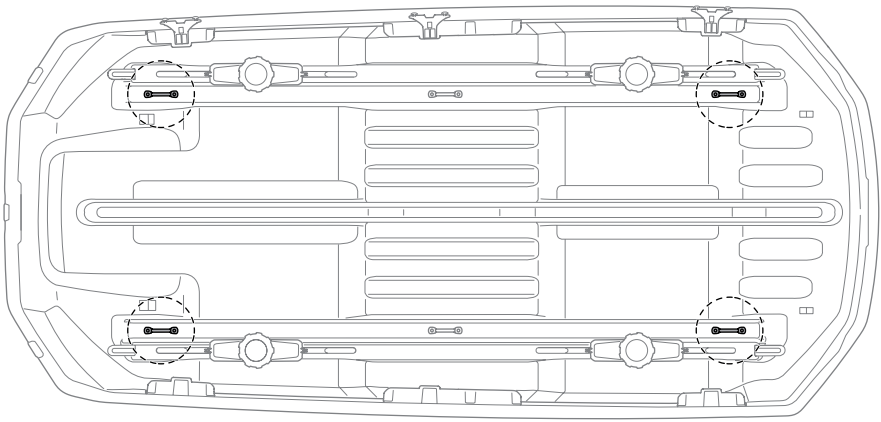


5

A

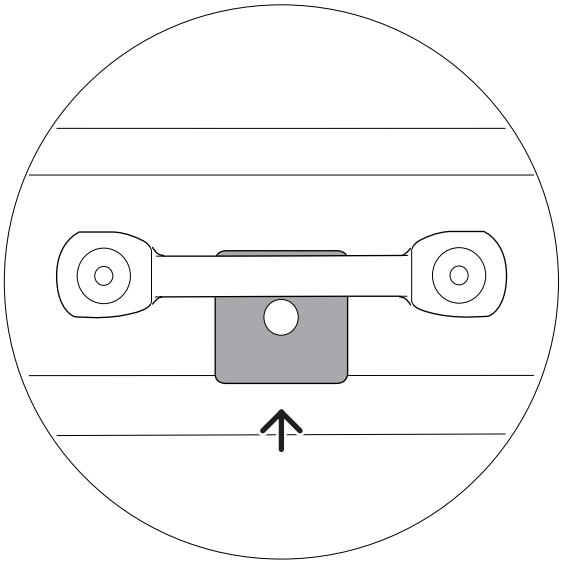


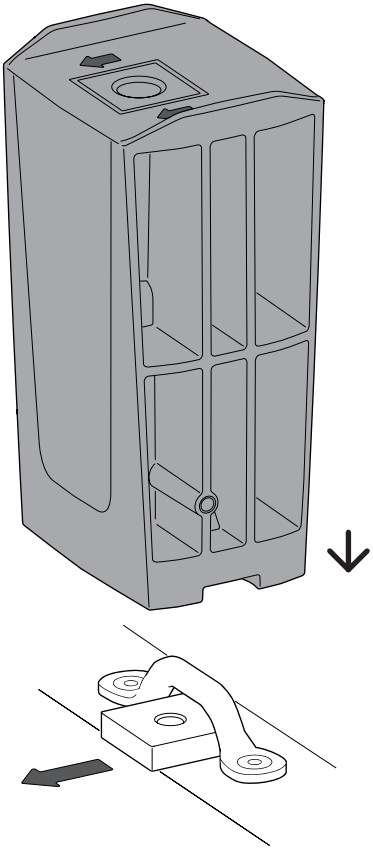
B



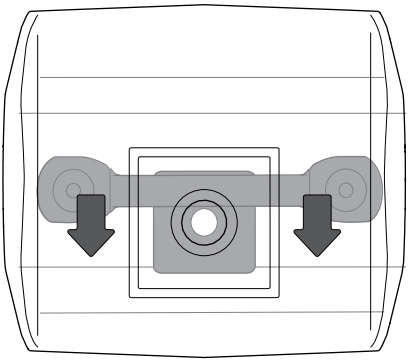


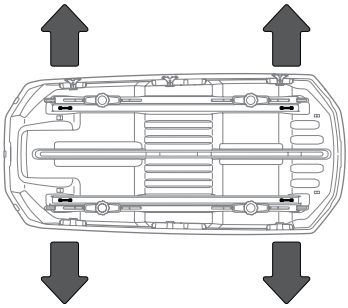
×4





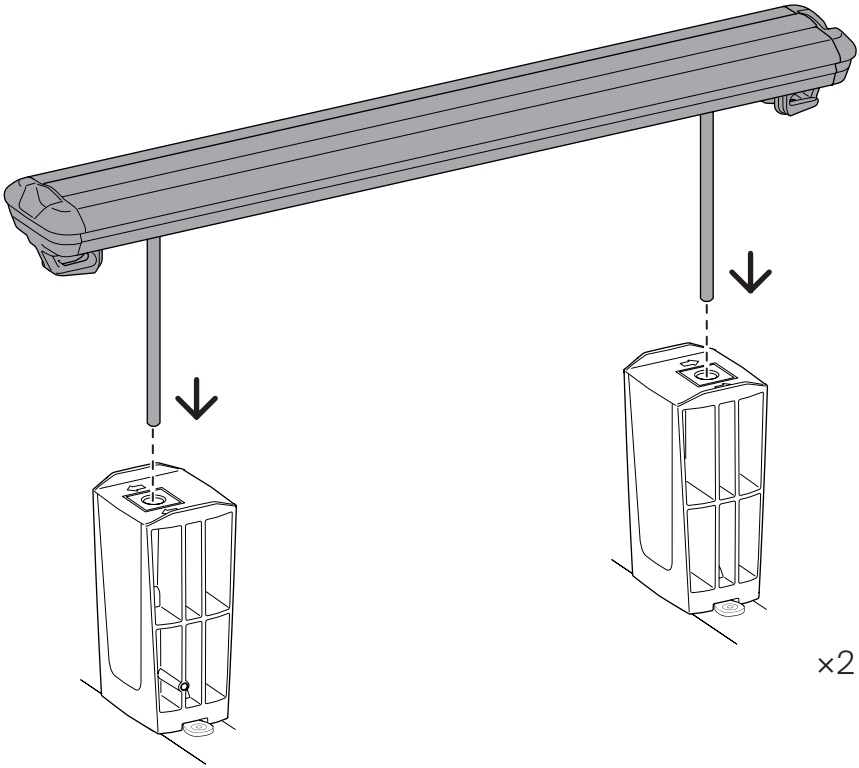
×4





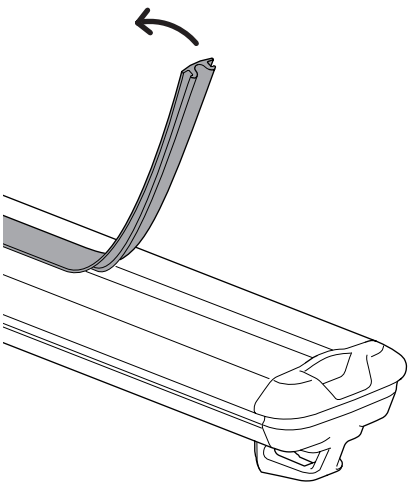
6

A



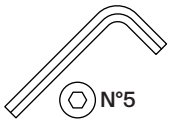
×2

B

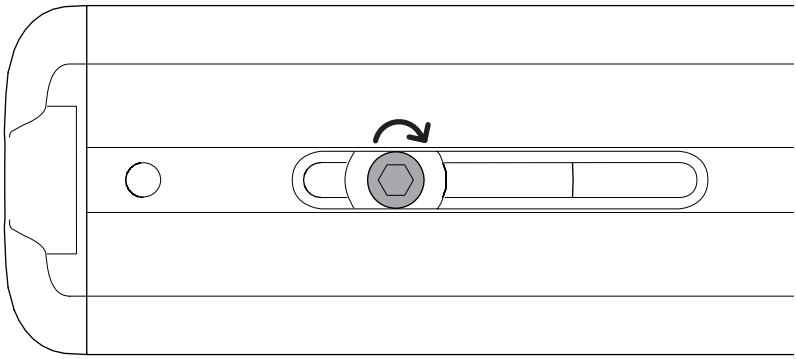


×4

C

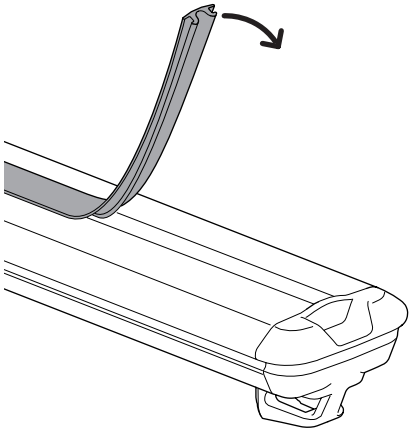


Torq 6 Nm

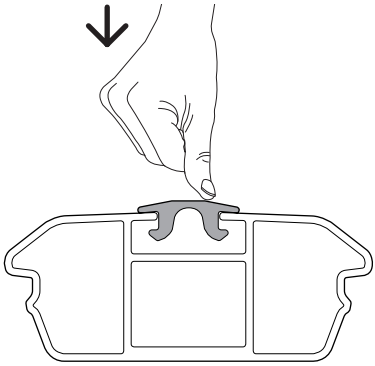


×4

D

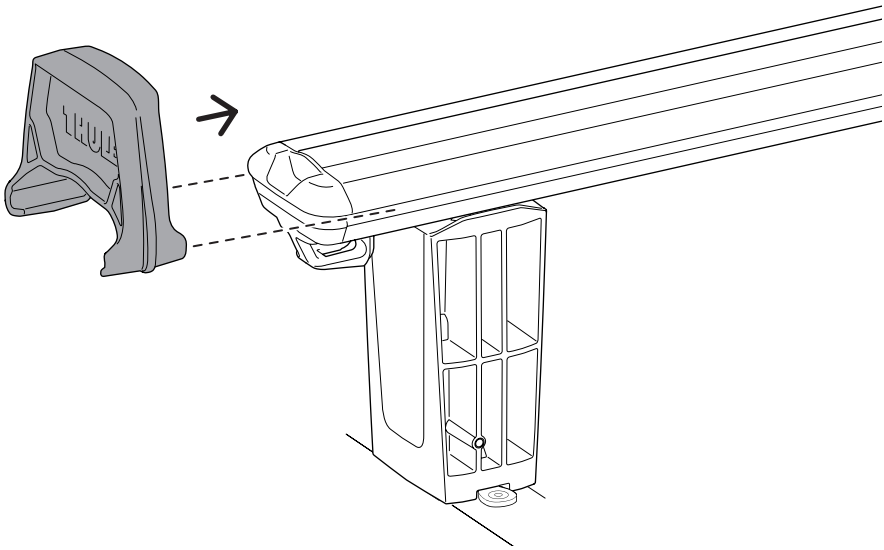


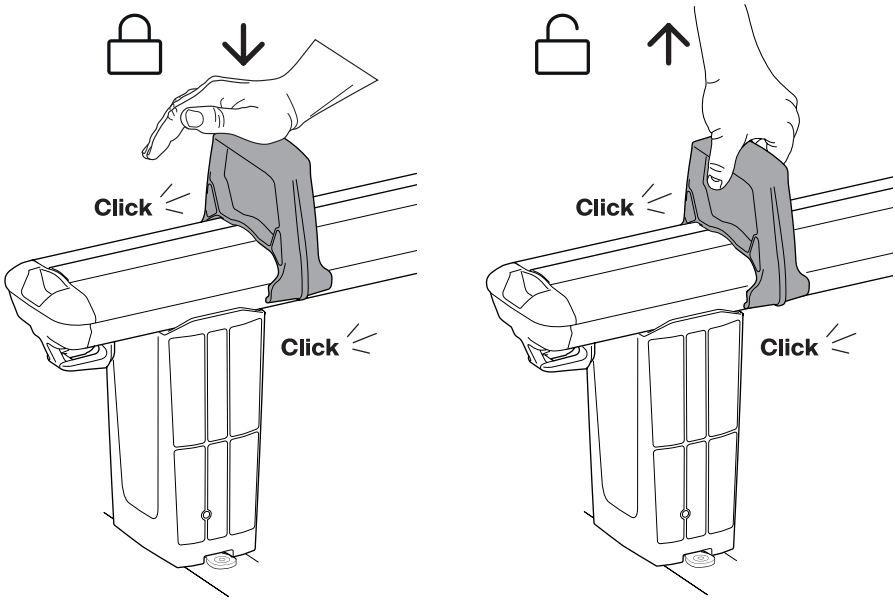
E



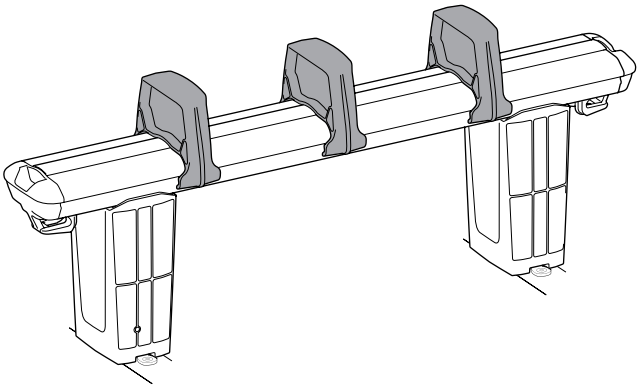
×4

7

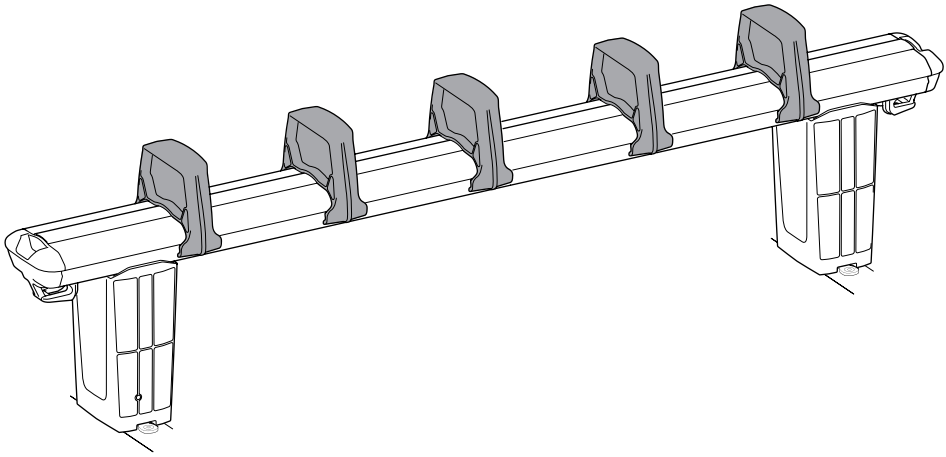




Thule Cargo
Winter Narrow

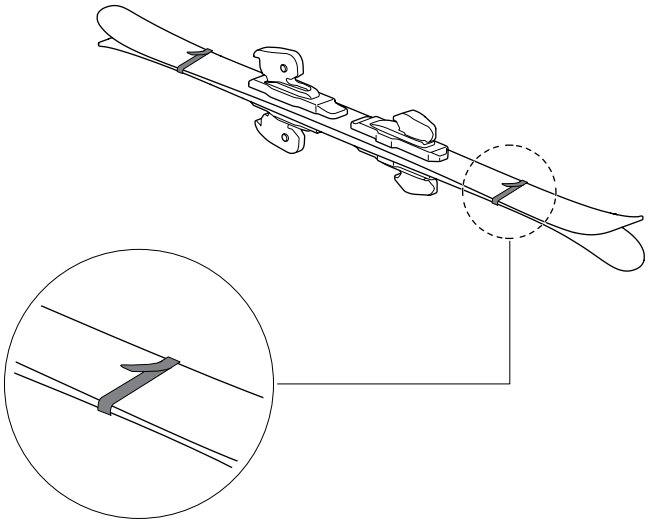


Thule Cargo
Winter Wide

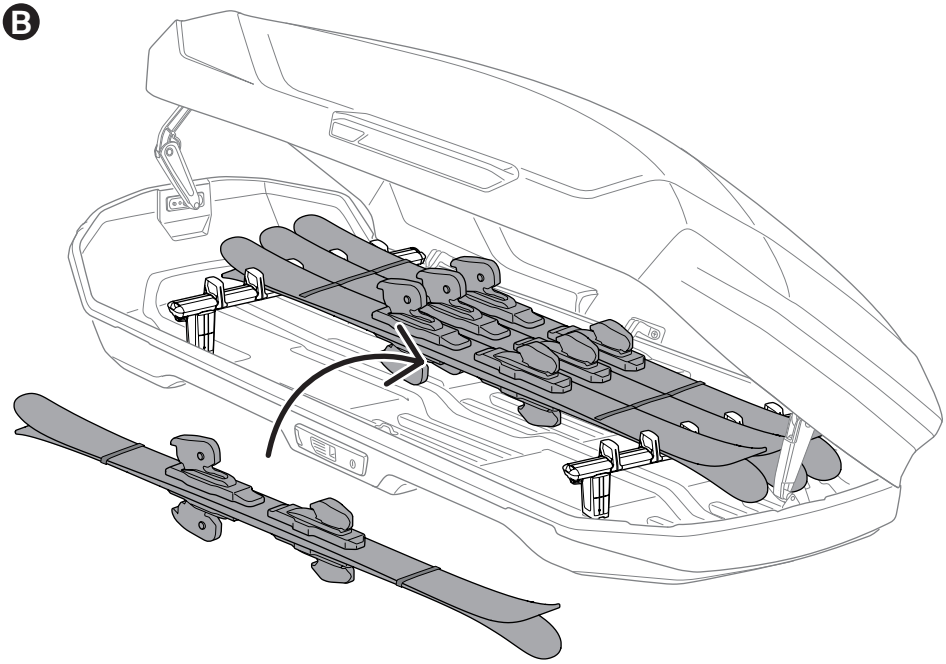


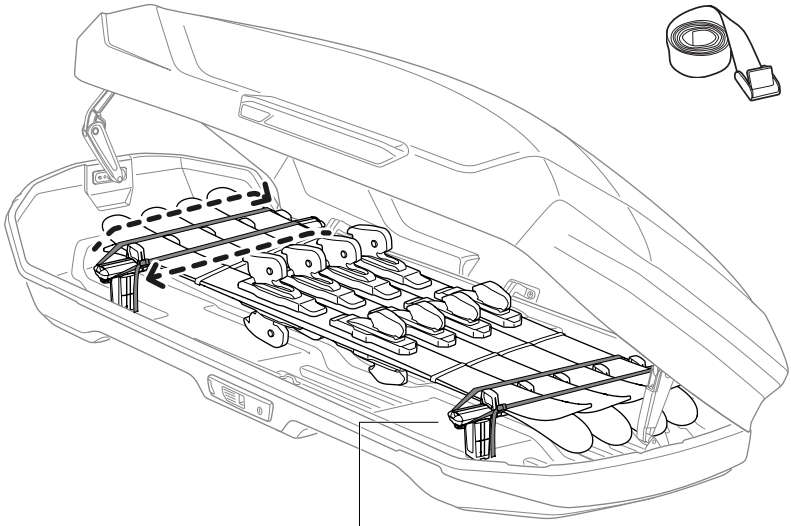
8

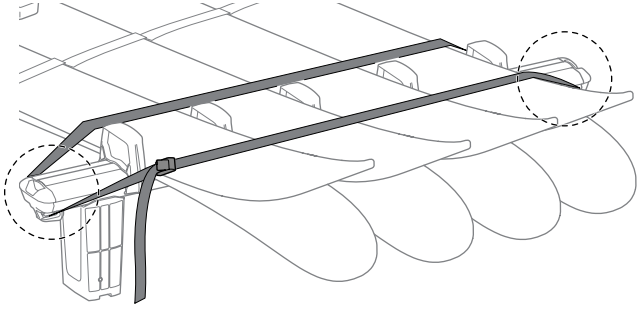
Ⓐ

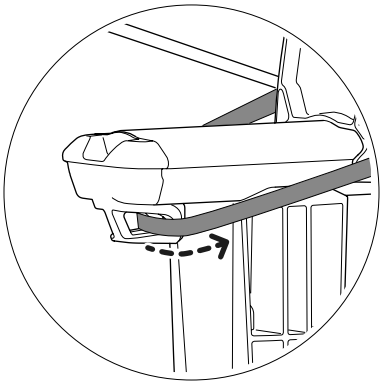


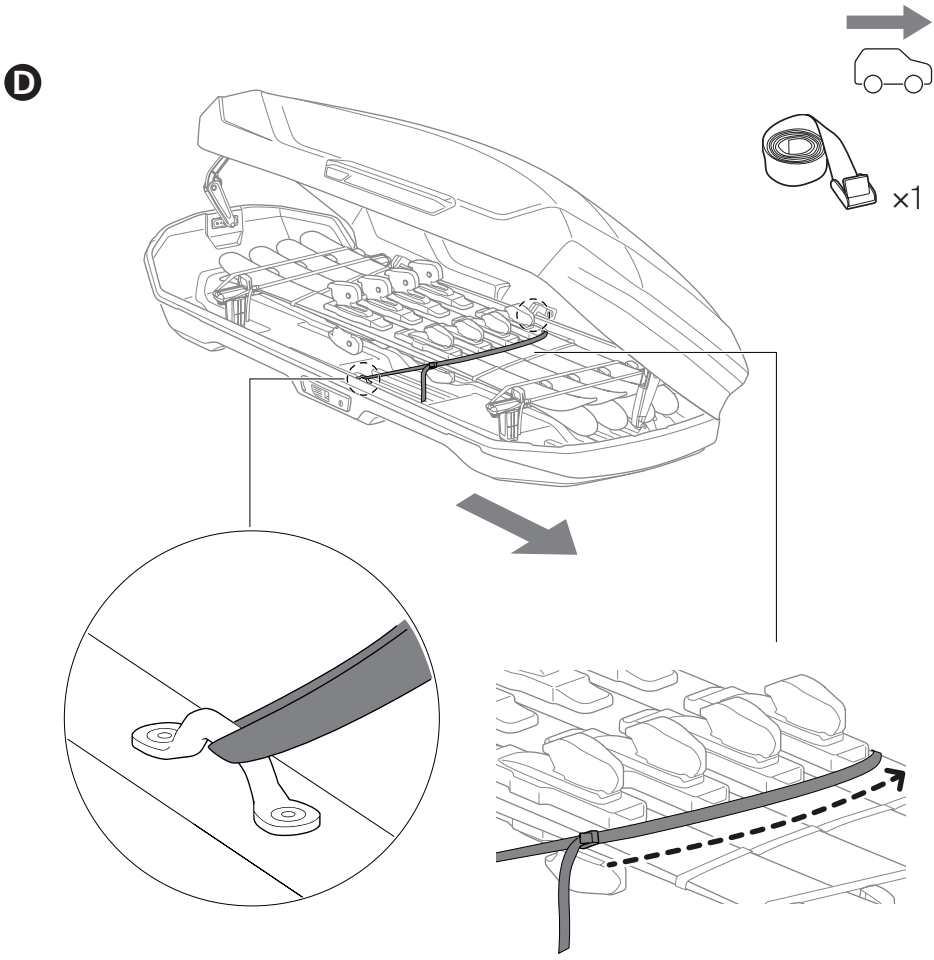
Ⓑ

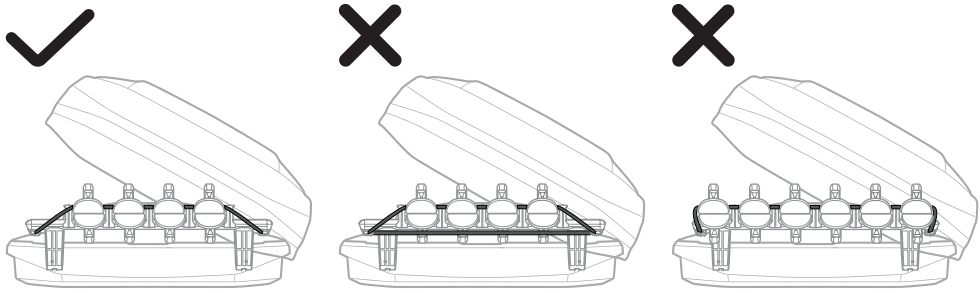


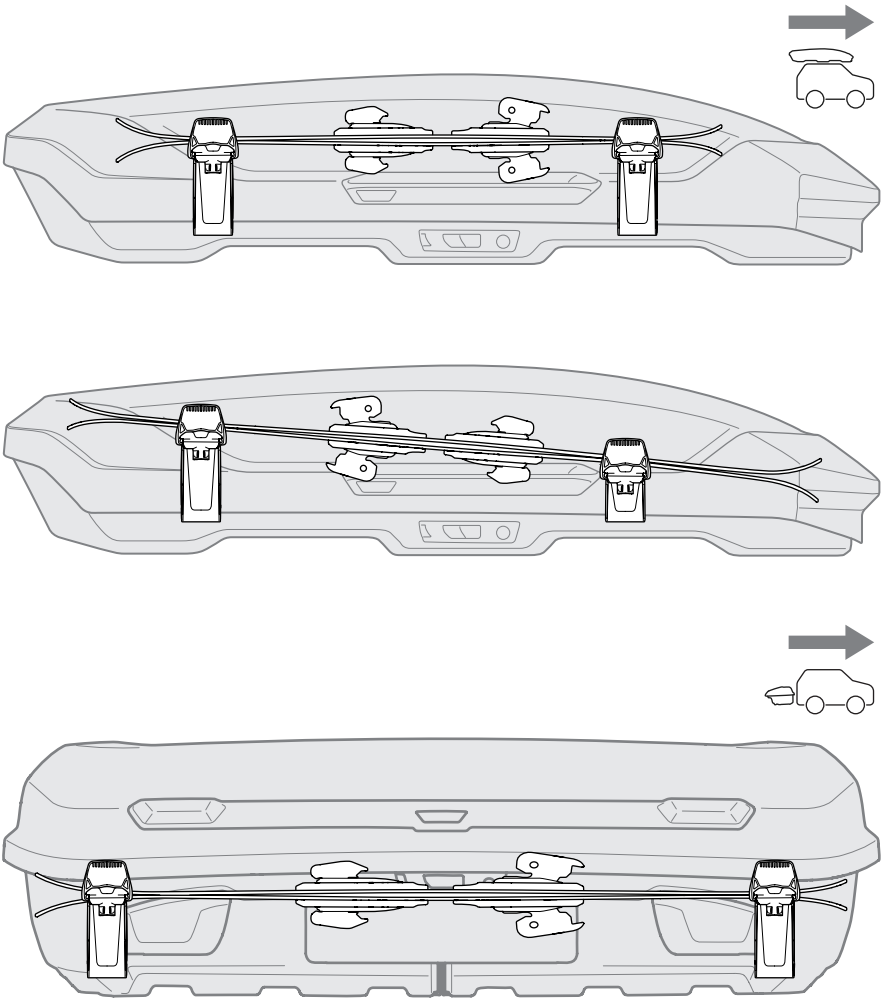

×2

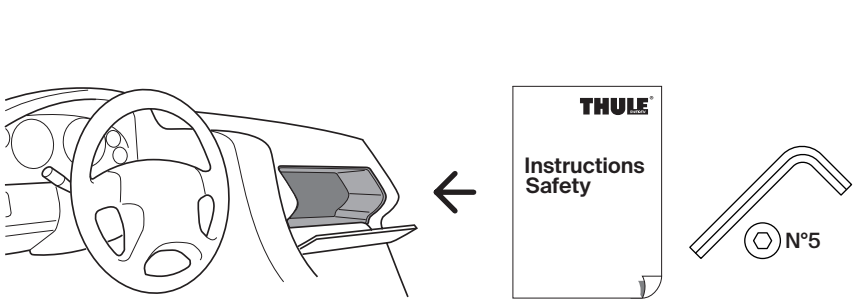


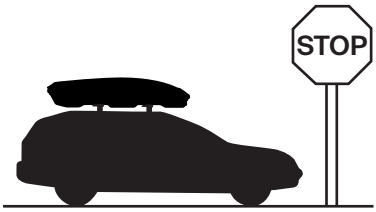

×4


D
×1

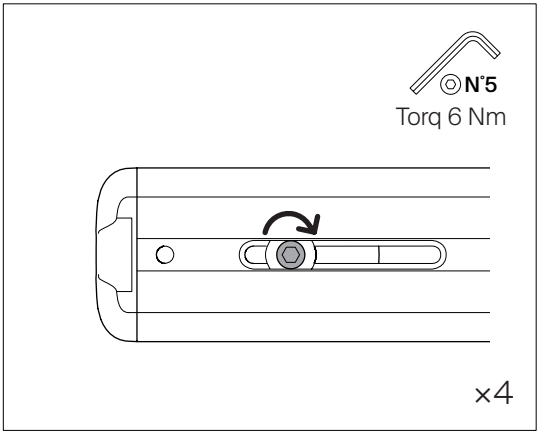


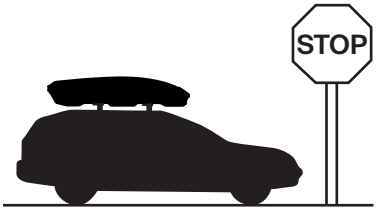



THULE
Instructions
Safety
N°5

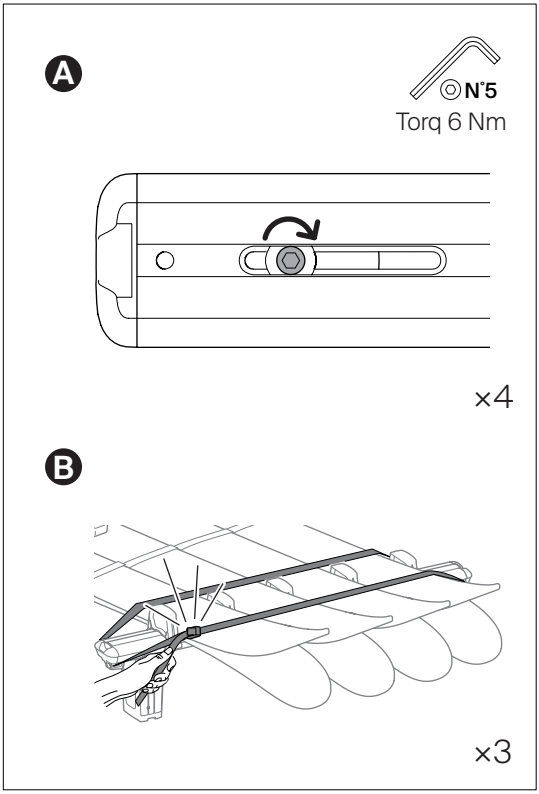


50 km





500 km



Thule Sweden AB
Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden
info@thule.com | *www.thule.com*
©**Thule.** All rights reserved.
5565921001 | *2026-06-01* #00